

INSTRUCTION  
FÜR  
DIE RENDANTEN  
DER  
KÄMMEREY- KIRCHEN- STIFTS-  
ODER ANDERER CASSEN  
WELCHE  
NICHT UNMITTELBARE STAATS-CASSEN SIND.

---

B i a l y s t o k ,

gedruckt bey Johann Jacob Daniel Kanter, Königl. Neu-Ostpreussischem Hofbuchdrucker.

---

INSTRUKCYA  
DLA RENDANTOW  
KAMLARNYCH, KOSCIELNYCH,  
FUNDACYINYCH, LUB INNYCH KASS  
KTORÉ  
NIE SA NIEPOSZREDNICZE KASSY KRAIOWE.

---

w B i a l y m s t o k u ,

\* Drukarni Jana Jakuba Daniela Kantera, Jego Krolewskiej Mości Nowo-Wschodnich  
Kruis Nadwojnego Drukarza.





Es ist wahrgenommen worden, daß die mehresten Rendanten der Kämmerey - Kirchen - Stifts - oder anderer Cassen, so nicht unmittelbare Staats-Cassen sind, noch zu wenig mit der dem Cassen - Geschäfte eigenthümlichen Ordnung bekannt sind, und aus Mangel an Geschäfts - Kenntniß über die vorkommenden Einnahmen und Ausgaben keine ordentliche Manualien führen sondern größtentheils solche in zerstreute und oft selbst gebildete Nachweisungen bringen, und dadurch weder den Zustand der ihnen anvertrauten Casse zu beurtheilen, noch den Bestand derselben auf jedesmaliges Erfordern anzugeben im Stande sind. Eben dieses ist auch der Fall mit den Journalen, von deren richtigen und genauen Führung sich nur allein eine sichere Verwaltung der anvertrauten Gelder versprechen läßt.

Um nun bey sämtlichen Rendanten der gedachten Cassen eine mehrere Ordnung, insbesondere aber und zuörderst eine Gleichförmigkeit in Führung der Manualien und Journale einzuführen;

Postrezeono zostało, że naywięcej Rendantow Kamlarnych, Kościelnych, fundacyinych, lub innych Kafs, ktore nie są niepośrzednicze Kassy Kraiowe ieszcze bardzo malo właściwego Interessów Kafs porządku mają a z niedostatku znania Interessów o zdarzających się Perceptach y Expensach żadnych porządných Manualow nie utrzymują, ale większą częścią takowe rozproszone y często u formowane przez siebie samých specyfikacye czyli Rachunki wpisują, i przez to ani Stan powierzonych im Kafs rozeznac ani Remanent tychże na każde ządanie podać nie są w Stanie. Rownie to same iest też zdarzenie z Dziennikami o których akuratnym i dokładnym prowadzeniu iedynie tylko pewne zawiadywanie powierzonych pieniędzy obiecuje się.

Aby tedy u wszystkich Rendantow rzeczonych Kafs więkzy porządek osobliwie zaś i nayprzod jednostayność w prowadzeniu Manualow i Dziennikow wprowadzić, urządza i stanowi się ni-

B

nicy



343.8 (099) = 30 = 84



ren; so wird hiernit verordnet und festgesetzt, das solche nach den anliegenden Schematen sub A. und B. von jetzt ab und zwar bey einer unerlaflichen Strafe von 10 Rthlr. geföhret werden, in welche Strafe jeder Rendant, dessen Manual oder Journal nicht auf diese Art geföhrt befunden wird, ohne Wiederrede verfällt.

In Ansehung der Manualien wird zur mehrern Erläuterung ihrer Einrichtung und ihres Gebrauchs bemerkt, das in denselben alle Einnahmen und Ausgaben unter ihren gehörigen Titeln eingetragen werden müssen. Das Soll einkommen bestimmen die vorjährige Rechnung, der Etat des laufenden Jahres, und die Kammer - Verfügungen und Anweisungen sowohl in extraordinären Einnahmen über den Etat, als aus andern Cassen, so wie dieses auch in Ansehung der Ausgaben statt findet.

Alle und jede Einnahmen und Ausgaben werden in dieses Manual gebracht; nur über die Deposita wird ein eigenes Manual nach dem sub C. hier beyliegenden Schema, das Vorschufs- oder Conto-Buch aber nach der Nachweisung D. geföhrt werden; jedoch müssen diese beyden besondern Manualien dem Haupt - Manual der eigentlichen Casse beygeheftet seyn, damit alles beysammen bleibe, und die Casse nicht zu viele Bücher habe, wie denn auch die Paginae fortlaufend seyn können.

Das Journal ist dasjenige Buch worin die täglichen Einnahmen und Ausgaben, so wie sie nach einander geschehen, mit jedem Tage ohne Rücksicht auf die Etats-Titel, zu welchem

nieyszem, ażeby takowe podług przyłączonego Schematu sub A i B. odtąd, a to pod karą bez odpuszczenia 10 Talerów prowadzone były którą karę kazdy Rendant, ktorego Manual lub Dziennik w tym sposobie niebędąc prowadzony znalezione będzie bez wymówki podpadnie.

Względem Manualów namienia się dla większego objaśnienia ich ułożenia i ich używania, iż w takowe wszystkie Percepty i Expensa pod Tytułami im przywoitemi wpisane byćd muszą. Wraz Ma płacić oznaczają przeszłoroczne Rachunki Etat Roku bieżącego, Urządzenia Kamery i Assygnacye tak względem extraordinarynych Percept nad Etat iako tez z innych Kafs co się także względem Wydatków rozumie.

Wszystkie i kazde Percepty i Expensa będą w tenże Manual podług sub C. przyłączonego Schematu, a Vorszusowa czyli Rachunkowa książka podług specyfikacyi sub D prowadzona, jednak muszą te obydwa osobne Manualy do głównego Manualu istotney Kassy anektowane być i to dla tego ażeby wszystko razem było, i Kassa nie zawiele Książek miała, iakoli też żeby Pagina czyli strony w Książkach Kontynuować się mogły.

Dziennik jest ta Książka w którą codziennie Percepty i Expensa tak iak po sobie w kazdym dniu następują, bez uważania na Tytuły Etatowe do których należą wpisane będą, tak żeby Kassa

się gehören, eingetragen werden, so das die Casse zu jeder Zeit abgeschlossen und hiernach revidirt werden kann.

In soferne ein Controllleur bey einer Casse angestellt ist, föhrt derselbe ebenfalls nach gleichem Schema ein Journal, so den Nahmen Controлле föhrt. Dies Journal sowohl als auch das Manual müssen paginirt und eine besondere Colonne in selbigen eingebracht seyn, worin die correspondirende Pagina bemerkt wird. Sie müssen jährlich mit dem Anfange eines neuen Rechnungs-Jahres neu angelegt und, so wie die Rechnungen, mit Ablauf desselben abgeschlossen werden.

Bei Erhebung und Auszahlung der Gelder müssen sich die Rendanten da, wo die Empfänger in dem Etat namentlich benannt sind, so lange diese leben, oder die Zahlung nicht durch Verfügungen untersagt wird, genau nach dem Etat richten.

Aus allen übrigen Etats-Fonds aber darf durchaus nichts ohne besondere Anweisung der vorgesetzten Behörde und ohne zulangliche Justificatoria gezahlt werden. Ein gleiches findet auch in Ansehung der Einnahme statt. Die nach dem Etat zu bezahlenden fixirten Einnahmen belegt der Etat; die unbeständigen Gefälle aber, wenn gleich darauf ein gewisses Quantum im Etat steht, müssen durch bescheinigte Special-Consignationen und Approbationen der vorgesetzten Behörde, dagegen die Extraordinären Einnahmen über den Etat, so wie die Einnahmen aus andern Cassen, durch Anweisungen der vorgesetzten Behörde belegt werden. Sie werden ebenfalls in dem Manual der Vorschrift nach, nachgewiesen, und in Ansehung der ersten, muß es

kazdego Czasu zawarta i podług tego rewidowaną byćd mogła.

Kontroller przy Kassie jezeli jest ustanowiony, prowadzi podobniez podług rownego Schematu Dziennik Inie Kontroлле prowadzący. Tak tenże Dziennik iako i Manual muszą foliowane i w takowych osobna Rubryka, w ktorey też korespondujące folium wymienione bywa, umieszczona byćd. Takowe książki muszą roczniez początkiem kazdego nowego Roku Rachunkowego, nowo założone i tak iak rachunki z upłynieniem takowego zawarte byćd.

Wodbieraniu i wypłacaniu Pieniędzy muszą Rendanci tam gdzie odbieracze w Etacie z Nazwiska wyrażone są tak długo iak takowe żyją, albo wypłacenie przez Rozkaz zakazane nie będzie, dokladnie do Eratu stosować się.

Z wszystkich innych zas Funduszów Etatowych, nie ma wcale nic bez szczególney Assygnacyi Przelozoney Zwierzchności, i bez dostatecznych Justyfikatoryów wypłacono byćd. To samo ma też względem Percepty nastąpić. Podług Eratu zapłacić się mające stałe Percepty iustyfikuje Etat, nie stałe Podatki zaś chociaz na takowe pewne Quantum w Etacie wyrażone jest, muszą zaświadczonemi szczególnemi Konsygnacyami i Aprobacyią a Extraordinaryne Percepty z innych Kafs, Assygnacyami Przelozoney Zwierzchności iustyfikowane byćd. Takowe będą rownie Manualiem podług przepisu dowodzone, a względem pierwszych musi Rendantów nayprincipalnieszem staraniem byćd, nie z pomocą niewypuścić, przez coby Kassom



des Rendanten vorzüglichste Sorge seyn, nichts aus der Acht zu lassen, wodurch die den Cassen gehörigen Einnahmen entdeckt, und denselben zugeführt werden können.

Was die Deposita anlangt, so muß eben sowohl über deren Einnahme als über deren Ausgabe jedesmal eine Verfügung der vorgesetzten Behörde erfolgen, ohne welche eben so wenig etwas angenommen als gezahlt werden kann.

Vorschüsse können bey der schwersten Ahndung aus der Casse nicht gegeben, oder verabfolgt werden, wenn nicht von der vorgesetzten Behörde darüber Anweisung ertheilt ist.

In Ansehung der nach dem Etat zu zahlenden Besoldungen wird nur noch bemerkt, daß die Auszahlung derselben nicht eher geschehen kann, bis das Quartal oder der Monath in welchem die Zahlung erfolgen soll, wirklich eingetreten ist.

Die Gehalts-Quittungen müssen auf einem edictmäßigen Stempel-Bogen ausgestellt seyn. Wenn ein auf dem Etat stehender Officiant im Laufe eines Quartals mit Tode abgethet oder versetzt wird, so wird sein Gehalt nicht weiter, und eben so wenig an die Wittve als an seine Erben, in dem nächstfolgenden Quartal bezahlt, sondern bleibt vielmehr so lange bey der Casse im Bestande, bis über die anderweite Zahlung des Gehalts die Anweisung und das Approbations-Rescript erfolgt ist.

Wenn Umstände vorkommen, die eine Ueberschreitung des Etats nothwendig machen, so müssen die Rendanten, dasjenige was über den Etat ausgegeben wird, der vorgesetzten Behörde

nalezite Percepty odkryte i takowym doprowadzone być mogły.

Co się Depozytów tycze to musi rownie tak względem przyjęcia iak względem wydawania onych każdego razu Rozkaz przelozoney Zwierzchności nastąpić, bez ktorego ani nic przyjęto, ani też nic wypłacono być nie może.

Forszusy czyli Zakłady Pieniężne niemoga pod surową karą z Kasa dawane czyli czynione być, jeżeli od przelozoney Zwierzchności Assygnacyia na takowe wydana niebedzie.

Względem placić się mających podług Etau Pensyów namienia się tylko ieszcze, że wypłacenie onych prędzey nastąpić niemoże, poki Kwartał czyli Miesiąc w którym też płaca nastąpić ma w samey istocie nienastąpi.

Kwity na pensye muszą na stosownym do Edyktu Stępiowanym Papierze wydawane być, kiedy Officialista będący na Etacie zapisany w biegu Kwartału odumrze lub przesadzony będzie, to jego Pencya daicy niebedzie ani Wdowie ani jego Successorom w blisko następującym Kwartale wypłacana, lecz zostanie owsem tak długo przy Kassie w Remanencie, dopoki względem dalszego wypłacenia Pensyi, Assygnacya czyli Reskrypt Approbacyiny nie nastąpi.

Jeżeli Okoliczności wypadną, które przestąpienie Etau potrzebnou czynią, muszą Rendanci to co nad Etat wydane będzie, Przelozoney Zwierzchności donieść, aby ta, co potrzeba względem Appro-

Appro-

hörde anzeigen, damit diese das Erforderliche zur Approbation an die vorgesetzte etc. Kammer gelangen lassen kann.

Wenn die Ausgabe ohne Approbation geschehen ist, so wird in der Regel nicht nur keine Decharge nachher darüber ertheilt, sondern es sollen auch alle nicht mit speciellen Anweisungen justificirte über den Etat vorkommende Plus-Ausgaben bey der Rechnung defectirt werden.

Die über die eingehenden Gelder auszustellende Quittungen müssen vom Rendanten eigenhändig unterschrieben, und hierin nicht nur das Datum, an welchem das Geld zur Casse gebracht, sondern auch die Münz-Sorte worinnen die Zahlung geschehen, aufgeführt werden.

Zur nähern Ordnung ist es durchaus erforderlich, daß unter den Quittungen genau bemerkt wird, auf welcher Seite des Manuals oder des Journals in welche jene Einnahme sogleich eingetragen werden muß, die Gelder in Einnahme stehen.

Die Rendanten müssen ihre Cassen gehörig und zwar, in sofern sie sich über 500 Rthlr. Einnahme und Ausgabe belaufen, alle Monate, in sofern sie aber weniger betragen, nach Ablauf eines jeden Quartals abschließen, Extracte von ihrer Einnahme und Ausgabe anfertigen, und bey der ihnen vorgesetzten Behörde einreichen, nach welchen mit Zuziehung der von ihnen geführten Bücher und der dazu gehörigen Beläge die Casse revidirt und dadurch ausgemittelt wird, ob der Rendant die ihm anvertrauten Gelder ordnungs- und vorschriftsmäßig verwaltet, deren Erhebung und Bewirthschaftung gehörig besorgt,

Approbacyi do przelozoney Kamery podać mogla.

Jeżeli wydatek bez Approbacyi stał się, to będzie w Regule nie tylko żadna Deszarza czyli zabicie nato potym udzielona, ale mają też wszystkie nie szczególni Assygnacyami justifikowane nad Etat wypadające Nad-Wydatki przy Rachunku defektowane być.

Wydawać się mające Kwity na dochodzące pieniądze muszą przez Rendanta własną Ręką podpisane, w takowych nietylko dzień w którym Pieniądze do Kassy oddane zostały, ale też i Gatunek Monety w którym też zaplata nastąpiła, wyrażony być.

Dla większego porządku koniecznie potrzebnou jest, ażeby pod kwitami dokładnie wyrażono było na którey Kartce Manualu czyli Dziennika w który też Percepta natychmiast wpisana być musi, te Pieniądze w Perceptę wpisane są.

Rendanci muszą Kassy swoje należycie, a to jeżeli takowe nad 500 Talarow Percepty i Expensy wynoszą, po Uplynieniu każdego Kwartału porachować, Extracty z ich Percept i Expensów sporządzić i takowe przelozoney Zwierzchności podać, podług których zpoziąganiem prowadzonych przez nich Książek i należycych do tego Dowodów Kassa rewidowana i przez to wynaleziono będzie, czy Rendant zpowierzonemi iemu Pieniężdami podług przepisów i porządku rządził się, wodbieraniu tychże i zarządzaniu zniemi należycie pilnym, i nie niewydał czyli obrocil, iak tylko to, do czego autory-

zowa



besorgt, und nichts ausgegeben, oder verwendet hat, als wozu er authorisirt worden ist; ferner ob die nach seinen Büchern bleibenden Bestände richtig vorhanden und keine Rückstände sind, welche noch nicht hätten beygetrieben werden können, und endlich ob die vorgefallenen Ausgaben mit den vorhandenen Belägen und Quittungen stimmen.

Der von dem Rendanten dieserhalb einzureichende Extract muß daher nicht nur die Sätze der Einnahme und Ausgabe, die nach dem Etat und den besondern Anweisungen bey der Casse vorkommen und was hierauf sowohl wirklich eingekommen als ausgezahlt worden ist, sondern auch eine Balance der Einnahme und Ausgabe enthalten und den darnach verbleibenden Bestand gehörig nachweisen.

Wie solche Extracte eingerichtet werden, zeigt anliegendes Schema sub E.

Die Extracte müssen übrigens mit aller Genauigkeit angefertigt werden. Es darf daher in denselben weder bey der Einnahme etwas ausgelassen, noch dürfen Posten in Ausgabe gestellt werden, die noch nicht bezahlt worden sind.

Mit dem Schluß des Jahres, und zwar den letzten May wird das Manual abgeschlossen, und die verbleibenden Reste und Bestände aus demselben in das Manual des zunächst folgenden Jahres übertragen.

Die Uebertragung der Defecte findet allererst nach abgelegter Rechnung statt.

Eine solche Rechnung muß daher so geführt und abgefaßt seyn, daß daraus alles was zur Beurtheilung des Ganzen und der einzelnen Theile zu wissen nöthig ist, ohne daß es einer weitem Rück-

zowany był, daley, czy podług Książek jego zostale Remanenta wistocie znajduią się, i żadnych zaległych Rententów niema które niemogli byli być jeszcze odebrane, i nakoniec czy przypadłe Wydatki z będącemi Dowodami i Kwitami zgadzają się.

Przez Rendanta wtey Okoliczności podać się mający Extract musi tedy nietylko zasady Percepty i Wydatków ktory podług Etatu i osobnych Assygnacy w Kassie wydarzają się, i co nato, tak wistocie samey doszło iako też wypłacone zostało, ale też i Bilans Percepty i Expensy w sobie zawierac, i podług tego zostający Remanent należyte dowodzić.

Wiakim sposobie takowe Extracty sporządzone być mają okazie przyłączone Schema sub E.

Extracty muszą w ręście znaywiększą dokładnością i akuratnością sporządzone być, nie trzeba tedy nic w takowych ani w Perceptie co opuścić, ani w Expensa iakowe Summy wpisać, ktoreby jeszcze zapłacone niebyły.

Z końcem Roku to jest ostatniego Maia, Manual ukonczony i pozostające Reszty i Remanenta z takowego w Manual następującego Roku przeniesione będą.

Przeniesienie Defektów nastąpi dopiero po złożeniu Rachunków.

Takowy Rachunek musi tedy tak prowadzony i sporządzony być że z takowego wszystko co do rozoznania Czości i pojedynczych Częściow wiedzic potrzebno jest bez potrzebowa-

Rücksprache bedarf, ersehen werden kann.

Die Rechnung muß nach den Titeln des Etats geführt, und die Summen desselben in einer besondern Rubrique als: Soll einkommen; oder: Soll ausgegeben werden; aufgeführt werden; jeder Titel wird besonders gegen die Etats-Summe balancirt und dabey die Ursache des mehreren oder wenigern angegeben.

Die Rückstände oder Reste dürfen in den Rechnungen nicht unter der wirklichen Einnahme und Ausgabe aufgeführt werden, sondern sie gehören in eine besondere Rubrique, damit aus der Rechnung der wirkliche wahre Bestand der Casse ersehen werden kann. Ein gleiches ist der Fall mit den in den vorhergehenden Jahren gebliebenen Resten. Ueberhaupt aber können und dürfen keine andere Reste bey der Einnahme gestattet werden, als die durch erhebliche Ursache oder besondere Umstände, die jedesmahl in der Rechnung angezeigt werden müssen, veranlaßt worden und über deren Stundung Approbationen vorhanden sind.

Alles was über den Etat einkommt oder ausgegeben wird und nicht in die Titel des Etats gehört, muß in der Rechnung unter einem besondern Titel, als Extraordinaire Einnahme und Ausgabe über den Etat berechnet und mit den diesfälligen Verordnungen und Quittungen justificirt werden. Unter diesem Titel aber gehören nicht die aus andern Cassen zu einem ausserordentlichen Behufe angewiesenen Gelder, sondern diese müssen unter einem besondern Titel in dem Manual sowohl als in der Rechnung nachgewiesen, und mit den diesfälligen Verfügungen der vorgesetzten Behörde belegt werden.

Ueber-

nia dalszey umowy wyczytane być może.

Rachunek powinien być podług Tytułów Etatu prowadzony i Summy Takowego w osobney Rubryce iako to: Ma wejść; Ma być wydano; zapisane, kazdy tytuł będzie z osobna z Etatową Summą balansowany, y przetytm przyczyna większego lub mniejszego Dochodu lub Wydatku podana.

Retenta czyli Reszty nie powinni w Rachunkach w Aktualney Perceptie i Wydatku zapisane być lecz takowe należą w osobną Rubrykę aby z Rachunku aktualny prawdziwy Remanent Kassy widziany być mogli. Rownie też same zdarzenie z pozostałemi Resztami z przeszłych Lat. Ogólnie zaś niemogą, i niemają żadne inne Reszty w Perceptie i niemają żadne inne Reszty w Rachunku wyrażone być muszą, pozostały, i ze do poczekania ich Approbacy znajduią się.

Wszystko co nad Etat weydzie lub wydano będzie, a do tytułu Etatu nie należy, musi w Rachunku w osobnym Tytulo iako Extraordynaryjne Percepta i wydatek nad Etat porachowano i Urządzeniami w tey Okoliczności wydanemi i Kwitami Justyfikowane być. Do tegoż Tytułu należą z innych Kas na nadzwyczajną potrzebę assygnowane Pieniądze, ale takowe muszą w osobnym Tytule tak Manualem iako w Rachunku dowiedzione i wydanemi w tey Okoliczności Urządzeniami Przełożoney Zwierzchności justyfikowane być.

Pow.



Ueberhaupt muß aus einer Rechnung deutlich hervorgehen, was für Gelder, und von wem sie einkommen sollen, welche davon eingekommen oder noch im Rückstande sind. Ein gleiches ist bey der Ausgabe zu beobachten, welche mit der Einnahme verglichen den übriggebliebenen Bestand angeben muß.

Die Rechnung muß übrigens mit den gehörigen Belägen versehen, der Zeitraum den dieselbe in sich faßt, bemerkt, und vom Rendanten unterschrieben auch auf der andern Seite des Titel-Blatts bemerkt seyn, ob und wie der Rendant die Caution für die Verwaltung der ihm anvertrauten Casse bestellt hat, deren richtige Bestellung von der vorgesetzten Behörde bescheinigt werden muß.

Zur bessern Uebersicht wird sub F. ein Schema zur Jahres-Rechnung beygefügt, welches alle vorhingedachte Forderungen durch die darinn aufgestellten Beispiele noch deutlicher zeigt. Wenn die Rendanten ihre Rechnungen abgelegt und dabey alles, was in dieser Rücksicht ihnen vorgeschrieben ist, beobachtet haben, so ist damit dem ganzen Umfange ihrer Verbindlichkeiten noch nicht hinlänglich Genüge geleistet worden, sondern es kommt darauf an, daß sie sowohl die bey der Revision und Abnahme ihrer Rechnungen gemachten Erinnerungen gehörig beantworten und sich derselben entledigen können, als auch dafür sorgen, daß der vorgesetzten Behörde dasjenige was bey der Revision verlangt worden ist, gehörig beygebracht oder die etwa verlangte Erläuterung auf eine befriedigende Art gegeben werde.

Die

Powszechnie musi z Rachunku wyraznie pochodzić, co za pieniądze i od kogo weysć maia, ktore z takowych lub ieszcze w Retentach są. Rownie trzeba to samo w wydatku uwazać, ktore z Perceptą zrowniany pozostaly Remanent okazać musi.

Rachunek musi bydź wrescie nalezytemi Dowodami opatrzony, przeciąg Czasu ktore takowy w sobie obymaie wymieniony i przez Rendanta podpisany takoz na drugiey stronie Karty Tytułu zanotowane czyli wiakim sposobie Rendant Kaucyją względem zawiadywania powierzoney iemu Kassy złożył, w teyze prawdziwe złożenie przez przelożoną Zwierzchność zawiadczone bydź musi.

Dla lepszego przeyrzania przylacza się Schema sub F. do rocznego Rachunku ktore wszystkie wprzod rzezczone ządania wymienionemi w takowym przykladami wyrazniey ieszcze dowodzi.

Skoro Rendanci Rachunki swoje złożyli, i przytym wszystko co im względem tego przepisano iest uwazali, to iednakowo nie iest ztym ieszcze całemu Okresleniu ich Obowiazkom dostatecznie zadostyc uczyniono, ale zależy natym ażeby Rendanci tak na uczynione podczas Rewizy i odbierania ich Rachunków przypomnienia nalezyć odpowiedzieli, i od takowych uwolnili się, jako tez oto starali się ażeby przelożoney Zwierzchności, to co podczas Rewizy ządano zostalo nalezyć podane lub iakowe ządane Oświecenie w sposobie zaspokalaiającym dane bylo.

Rot-

Die Rendanten müssen daher das über die Rechnung abgehaltene Abnahme-Protocoll gehörig beantworten, die für sie darinn enthaltenen Vorschriften befolgen, und die desiderirten Justificationen beybringen. Die Monita müssen von dem Rendanten gründlich, deutlich, und mit Bescheidenheit beantwortet werden, so daß solche dadurch völlig gehoben werden.

Da übrigens die Rendanten nur Administratoren, der ihnen zur Berechnung anvertrauten Gelder sind, so steht ihnen folglich auch nicht frey, damit nach Willkühr zu schalten, sondern sie müssen alles treulich auf den Tag so berechnen, und in das Journal und Manual eintragen, als es wirklich eingekommen und ausgegeben worden ist, und sich nach den ihnen hierunter ertheilten Vorschriften richten. Sie dürfen also weder zu ihrem Privat- noch anderer Nutzen davon etwas verwenden, weder durch eigenes Thun und Lassen ihrer anvertrauten Administration einen Nachtheil zuziehen, auch eben so wenig andere Münzsorten berechnen, als sie empfangen und ausgegeben haben.

Der Rendant darf keinem der etwas zur Casse zu bezahlen schuldig, ohne gehörige Authorisation damit nachsehen, mithin keine Reste aufschwellen lassen, und ist vielmehr verbunden, wenn die Gelder, zu deren Erhebung er nach dem Etat oder durch besondere Verfügungen angewiesen ist, nicht zur rechten Zeit eingehen, davon sofort der vorgesetzten Behörde Anzeige zu thun, damit zur Beytreibung derselben das Nöthige verfügt werden könne.

Wenn ein Rendant oder Cassen-Bedienter sich in seiner Rechnungsführung nach-

Rendanci muszą tedy na uczyniony Protocoll względem odebrania Rachunków nalezyć odpowiedzieć, zawiariając się w takowym dla nich Przepisy dopełnić i dezyderowane Justifikatorya złożyć Na Monita muszą Rendanci dowodnie wyraznie i z skromnością odpowiedzieć, tak ażeby takowe przeto zupełnie załatwione zostały.

Gdy wrescie Rendanci są tylko Administratorami im do Porachunku powierzonych Pieniądzy, więc nie iest im wolno z takowemi podług ich woli obchodzić się, ale muszą wszystko wiernie na dzien tak porachować w Dziennik i Manual wpisać iak aktualnie, weszło i wydano zostalo, i do wydanych im wtey Okoliczności do przepisow Stosować się. Nie powinni więc ani na swoy Prywatny lub inny Pożytek cokolwiek z takowego obrócić, ani w lasnym uczynieniem im powierzoney Administracyi, uszczerbek sciagnąć, podobnie tak malo inny Gatunek Monety iak odebrali lub wydali porachować.

Rendant nie powinien żadnemu ktorem cokolwiek do Kassy zapłacić winien iest, bez nalezytey Autoryzacyi Dylacyi dawać, a przeto żadnych Resztow niepomnazać i owszem obowiazany kiedy Pieniądzy, do których on odebrania podług Etatu lub osobnemi Rozkazami umocowany iest, wprzywzwojnym czasie nie doйда, o tym natychmiast Przelożoney Zwierzchności donieść, aby do odebrania onych potrzebnie zalecono bydź moglo.

Kiedy Rendant lub Officialista będący przy Kassie w prowadzeniu Ra-

chun-



nächtlässig oder unordentlich bewei-  
set, oder bey Bewirthschaftung der  
Gelder wohl gar mit Verfälschungen  
und Untrene zu Werke gehet, so hat  
derselbe die in dem Cassen-Edicte  
vom 3ten May 1769. auf Vernachläs-  
sigung und Vergehungen dieser Art  
festgesetzte Strafe ohnfehlbar zu ge-  
wärtigen, weshalb sämtliche Rendan-  
ten zu mehrerer Ergänzung der ihnen  
hier ertheilten Instruction auf vorbe-  
anntes Edict und auf die Bestimmun-  
gen des allgemeinen Landrechts, wel-  
che über die auf öffentliche Cassen Be-  
zug habenden Verhältnisse, über die  
Rechte und Pflichten der Cassen-Be-  
dienten und deren Dienst-Vergehun-  
gen des nähern disponiren, verwiesen  
werden, wornach dieselben sich zu ach-  
ten und für Schaden zu hüten haben.

Signatum Plock, den 6ten Februar  
1800.

Königl. Neu-Ost-Preussische  
Krieges- und Domai-  
nen-Kammer.

ehunków tego niedbatym lub nieporzą-  
dnym okaże się, albo wcale w zarzą-  
dzeniu Pieniędzy z falszowaniem i Nie-  
wiernością postąpi, więc ma takowy w  
Edykcie tyczącym się Kass de die 3go  
Maja 1769 na Niedbałość lub Depakta-  
cyią tegoż rodzaju ustanowionej kary  
niezawodnie oczekiwać, dla czego  
wszyscy Rendanci dla większego uzu-  
pełnienia wydanej im Instrukcyi do  
rzeczonego Edyktu i do Ustaw po-  
wszechnego Prawa krajowego, które o  
mających się odwołaniu do okoliczno-  
ściow względem Kass Publicznych o  
prawach i Obowiązках Officialistów  
Kass i tychże do paktacyów w służbie,  
dokładniej disponują, odkazują podług  
tego mają takowy stosować i Szkody  
strzedz się.

Dań w Płocku, dnia 6. Lutego  
1800.

JKMści Prus Nowo-  
Wschodnich Woienno-  
Ekonomiczna Kammera.



A.

## S c h e m a

zum

## M a n u a l

der

Kammerey.	}	Casse.
Stifts.		
Kirchen.		

vom 1sten Junius 1799.

bis dahin — 1800.

geführt vom Rendanten

vom Controlleur.











Ausgabe.



Soll ausgegeben werden			Ist ausgegeben				Nro. des Journals.	Quo dato und in welcher Art.	Restiret.
Nach dem laufenden Etat pro	In Summa	Nro.	In Golde	In Courant	In Summa				
Rthr. Gr. Pf.	Rthr. Gr. Pf.		Rthr. Gr. Pf.	Rthr. Gr. Pf.	Rthr. Gr. Pf.			Rthr. Gr. Pf.	

**Tit. I. An Vorschuß.**

Gemäß vorjähriger Rechnung pag.

**Tit. II. An Resten.**

Gemäß vorjähriger Rechnung pag.

als

**Tit. III. An currenten Ausgaben.**

A. Auf Besoldungen.

B. Auf Unterhaltung.

**Tit. IV. An Geldern, die aus andern Cassen zu außerordentlichen Behuf gezahlt worden sind.**

Hierunter gehören diejenigen Posten welche aus andern Cassen erhoben und an die Einnahmen etc. bezahlt werden müssen.

Nota. Ein jeder Titel wird für sich abgeschlossen und die Hauptsumme durch eine Recapitulation ausgemittelt.

Wird erst beim Schluß des Jahres abgeschlossen.



B.

# Schemata

zum

## Journal

von

der Kammerey, }  
Stifts, } Casse.  
Kirchen, }

pro Anno 1

geführt vom  
Rendanten



Nro.	Datum	Namen der Einsahenden.	Benennung der Einnahme.	Pagina des Ma- nuals.
------	-------	------------------------------	----------------------------	-----------------------------

Ausgabe.



Nro.	Datum	Namen der Empfänger.	Benennung der Ausgaben.	Pagin des M nuals	In				
					Gold in natura	Gold mit Agio in Courant	Courant	Münze	Summa
					Rehr. gr. pf.	Rehr. gr. pf.	Rehr. gr. pf.	Rehr. gr. pf.	Rehr. gr. pf.

1788







C.

# Schemata

zum

## Vorschuß-Buch

der

Kämmerey.

Schul.

Kirchen.

} Cass. zu N.

im N.

Kreise

pro Trinitatis x

bis x

geführet vom Rentanten















D.

# S c h e m a

zum

## Depositat-Buch

der Kammerey }  
Schul. } Casse zu N.  
Kirchen. }

im

N.

Streise

pro Trinitatis r bis r







E.

# S c h e m a

zum

## Cassen-Extract

der Kammerey. }  
Stifts. } Cassé.  
Kirchen. }

pro Mense

- Quartal

gefertiget vom

Kendanten

Controllieur



Soll einkommen					Ist einkommen			Rest		Anmerkung
Für das laufende Etats Jahr	An Resten aus dem vorigen Jahr	An Defecten und Bestand aus vorigem Jahr	in Summa	Einnahme	vom 1ten Monath des 1798 Jahres bis ult. Februar 1799	Im abgewichenen Monat März 1799	In Summa	bis zum Schluß des Jahres		
Rthlr. gr. pf.	Rthlr. gr. pf.	Rthlr. gr. pf.	Rthlr. gr. pf.	Tit.	Rthlr. Gr. Pf.	Rthlr. Gr. Pf.	Rthlr. Gr. Pf.	Rthlr. Gr. Pf.		
				I.	An Bestand aus vorigem Jahr					
				II.	• Defecten					
				III.	• Resten					
				IV.	• currenten Gefällen incl. der vorjährigen Reste.					
				a.	An Beständigen Gefällen					
				b.	• Unbeständigen •					
				c.	• Zinsen von Capitalien					
				d.	von Pacht-Stücke					
				V.	An Extraordinairer Einnahme über den E					
				VI.	• Geldern die zu außerordentlichen Auf aus andern Cassen gezahlt sind					
					Summa der Einnahme					

Nota. Wird der Extract quartalier abgeschlossen, so richten sich hiernach die Rubriquen, daß es heißt: Im abgewichenen Quartal N.



Soll ausgegeben werden				Ist ausgegeben			Reibe		Anmerkung
Nach dem laufenden Etat pro	In Resten und Vorfuß	In Summa	Ausgabe	Von Trinitatis 1798 ab bis 1. Februar	In abgewichenen Monaten März	Summa	noch auszugeben		
Silv. gr. pf.	Rthl. gr. pf.	Rthl. gr. pf.	Tlr.	Silv. gr. pf.	Rthl. gr. pf.	Rthl. gr. pf.	Rthl. gr. pf.		

- I. In Vorfuß
- II. In Resten
- III. In currenten Ausgaben
  - A. Auf Befordungen
  - B. Unterhaltung
- IV. In Extraordinairn Ausgaben

Summa der Ausgaben







F.

# S c h e m a

zur

## Jahres-Rechnung

von

der Kämmerer,

Kirchen,

Schul.

} Casse. zu N.

im N.

Kreise

Ploekhen Kammer-Departement

pro Trinitatis 1

bis 1

Zur Revision übergeben  
den      ten

Angefertiget von dem  
N. N.                      N. N.  
Rendant.              Controleur.



2

C a u t i o n s - B e r m e r k.

Ob und auf wie hoch, und in welcher Art Ren- dane und Controlleur Caution bestellt ha- ben.	Bey welchem Gericht und auf welches Grund- stück die Caution in- grossirt ist?	Datum des draüber ausge- fertigter Certificats.	Wo das Cautions-Instru- ment deponirt worden.
--	--	---	--

3

E i n n a h m e.

Nota. Die Richtigkeit der von den Cassen-Officialen erhaltenen Caution-Nachrichten, wird von dem Magistrat, landrätlichen Officio und sonstigen Vorgesetzten bey Abnahme der Rechnung bepruft, und attestirt.



Soll einkommen nach dem Etat		Nro. der Be- läge	E i n n a h m e		Ist	
Rechn. Gr. pf.	Rechn. gr. pf.			In Solde		

		8	Tit. I. An Bestand aus voriger Rechnung. Aus der Rechnung pro 1777 vide Recapitulatio pag. 6.			
		6	Tit. II. An Defecten. Ad. Notat. 5. des Revis. Prot. d. d. den			
		9	Ad. Notat. 8. desselben Revis. Protocols			
		15	S u m m a videat Recapitulatio pag. 6.			
			Tit. III. An Resten aus den vorigen Rechnungen. N.B. Die Reste müssen hier speciell übertragen und nachgewiesen werden.			

			S u m m a videat Recapitulatio pag. 6. Hiernächst folgen die Einnahme-Titel nach dem Etat, z. B.			
		7	Tit. IV. An fixirten Gefällen. An Grundzinsß von dem N. N.			

		7	S u m m a videat Recapitulatio pag. 6.			
		8	Tit. V. An unfixirten Gefällen. An Wohnungs- Miethe von den Kammerer- Stiffts- Gebäuden N. 1. Von dem N. N. 2. " " N. N.			

		8	S u m m a			
		5	Tit. VI. An extraordinären Einnahmen über den Etat. Gemä Verfügun vom ten An Weide-Geld von dem N. N.			

		1	S u m m a videat Recapitulatio pag. 6.			
--	--	---	---	--	--	--

eingekommen			Bleiben		Mißin gegen den Etat.		U r s a c h e	
In Courant	In Münze	In Summa	Rest		Plus.	Minus.	des Plus und Minus.	
Rechn. gr. pf.	Rechn. gr. pf.	Rechn. gr. pf.	Rechn. gr. pf.	Rechn. gr. pf.	Rechn. gr. pf.	Rechn. gr. pf.		

		8		8				
		4	2	6				
		5	4	9				
		9	6	15				

		5		5	2			
--	--	---	--	---	---	--	--	--

		5		5	2			
		4		4				
		2	2 45	4 45				

		6	2 45	8 45				
--	--	---	------	------	--	--	--	--

			5	5				
--	--	--	---	---	--	--	--	--







Einfommen		Einnahmen		Ist	
				In Gulde	
Rthlr.	gr. pf.	Rthlr.	gr. pf.	Rthlr.	gr. pf.

General-Recapitulation.

An Eratsmäßigen Einnahmen.  
 Einnahme zu außerordentlichem Befuh aus andern  
 Cassen.

Summa Summarum

videat Schluß-Balance pag. 18.

15	28
15	28

eingefommen			Bleiben		Mit hin	
In Courant.	In Münze	In Summa	Kest	Plus	Minus	
Rthlr.	gr. pf.	Rthlr.	gr. pf.	Rthlr.	gr. pf.	

28	13	45	41	45	2	45
28	13	45	41	45	2	45



Ausgabe.



Soll	Nro.		fl
ausgegeben	der	A u s g a b e .	In
weder nach	Be-		Gold
dem Etat	lage		
Rthlr. gr. pf.	Rthlr. gr. pf.		Rthlr. gr. pf.

Tit. I. An Vorschuß.

Gemäß vorjähriger Rechnung.

Tit. II. An Resten aus vorjähriger Rechnung.

**100000**

Summa .

Hier nächst folgen die Etats Ausgaben nach den Etats Tit. ab-

Tit. III. An Gehälter und Besoldungen.

Tit. IV. An Schreib-Materialien.

Tit. V. Auf Reparaturen. *ic. ic.*

Recapitulation

Tit. I. An Vorschuß.

- II. - Resten.

- III. - Gehalt und *ic. ic.*

- IV. - Schreib-Materialien.

- V. Auf Reparaturen.

Summa der Etats Ausgaben.

videat General-Recapitulation pag. 16.

ausgegeben			Mithin gegen den Etat		
In	In	In	bleiben	mehr	weniger
Courant	Münze	Summa	Rest		
Rthlr. gr. pf.	Rthlr. gr. pf.	Rthlr. gr. pf.	Rthlr. gr. pf.	Rthlr. gr. pf.	Rthlr. gr. pf.



Soll  
ausgegeben  
werden nach  
dem Etat

Ausgabe

ist

in  
Golde

Rthlr. gr. pf.

Rthlr. gr. pf.

Rthlr. gr. pf.

Tit. VI. An Geldern die zu außerordentlichem  
Behuf aus andern Cassen gezahlt sind.

A. An Servis.

B. An Fourage-Vergütungen.

C. An Vorspanns-Vergütungen.

Unter diesem Titel wird alles verausgabt was von  
andern Cassen zur weitern Auszahlung erhoben worden.

S u m m a

General-Recapitulation.

Tit.

Tit. I. - V. An Etatsmäßigen Ausgaben.

Tit. VI. An Geldern die zu außerordentlichem  
Behuf aus andern Cassen gezahlt sind.

Summa Summarum

videat Schluß-Balance pag. 18.

ausgegeben

W i r t h i n

In  
Courant

In  
Münze

In  
Summa

bleiben  
Rest

mehr

weniger

Rthlr. gr. pf.

Rthlr. gr. pf.

Rthlr. gr. pf.

Rthlr. gr. pf.

Rthlr. gr. pf.

Rthlr. gr. pf.



Schluss-Balanco.

In	In	In	In
Gold	Courant	Münze	Summa

Rtblr.	Gr.	Pl.	Rtblr.	Gr.	Pl.	Rtblr.	Gr.	Pl.	Rtblr.	Gr.	Pl.
--------	-----	-----	--------	-----	-----	--------	-----	-----	--------	-----	-----

Tit. |  
 I. Die Einnahme ist pag.  
 II. Die Ausgabe ist pag.

bleibt { Bestand  
 Weichfuß

Inventoryen-Verzeichniß.

Bestand nach der vorjährigen Rechnung.	Zugang in diesem Rechnungs-Jahr.	Abgang.	bleiben im Bestande.
--	--	---------	----------------------------





